ԻԲ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5996 5/18 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1905 ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 19 ՇԱԳԱՆ 1323 ԻԲ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5996

درعليه‌ده غلطه‌ده آرەولق غزته‌سی اداره‌خانه‌سنه

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՊՈԼԻՍ, Ղալաթիա, Քէմանքեշ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, Constantinople

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ եւ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140	ղր.
» »	վեցամսեայ	70	»
» »	եռամսեայ	40	»
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40	ֆր.
» »	վեցամսեայ	20	»

Դրամի փոխարէն փոստայի թուղթ կ՚ընդունուի ; 115 դահեկան փոխանակ 100 դահեկանի :
[illegible]

Բաժանորդներ համար պէտք է կանխիկ վճարել :

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՋ ՈՒ ՁԱԽ

ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

[illegible]

* *

«Ձեր ամսաթերթին 5990 թիւին [illegible]

[illegible]

ԱՐԱՄ ԱՆՏՈՆԵԱՆ

ՎԱՃԱՌԱԳԻՏԱԿԱՆ ՆՕԹԵՐ

ԻԱ.

Պարտապաններու եւ վճռելի գործերու մասին նկողութիւն.

[illegible]

ՑԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐ

Առեւտրական գործողութիւններ 15 նոյեմբեր 1894էն մինչեւ 15 նոյեմբեր 1895

	Վաճառներու փոխարժէք	վճարուած գումարներ	մնացորդ պահանջ
Գալօ	1000 ֆ.	250 ֆ.	750 ֆ.
Տիւրան	450 »	400 »	50 »
Ֆուրնիէ	10000 »	4100 »	5900 »
Բիգօ	800 »	800 »	— »

[illegible]

ԺՕԶԷՖ-ՇԱԵԼ-ՊԸՐ
Թարգմ. Կ. Ա. ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

Արտաքին Լուրեր

ՑԱՑՏՆՈՒԹԵԱՆՑ ԽՆԴԻՐԸ

Անգլիոյ կառավարութիւնը. — Անգլիական գործակալութեանց հեռագիրները. — Կարծիքները զանազան երկիրներու մէջ.

Բարիզ 14 Նոյեմ. — [illegible]

[illegible]

(Շարունակելի)

ՔՕՐԻԱՑԻ ԴԻՒԱՆԱԳԷՏ ՄԸ

[illegible]

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ 21

ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ Պ. ՏԸ ԼԷՍԷՓՍԻ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՖՐԱՆՍԱ

ՉՈՐՐՈՐԴ ՄԱՍ

[illegible]

գոյութիւն չունենար, իր ամբողջ զօրաց թեւերը պիտի օգնէր Ֆրանսայի, [illegible] եթէ Գերմանիա յարձակում մը կատարէր։ Տէյլի Էքսբրէս կը հրատարակէ [illegible] իշխանի մը նամակը, [illegible]։ Այդ նամակը կ'ըսէ թէ Անգլիոյ եւ Ֆրանսայի միջեւ համաձայնութեան հաստատութիւնը [illegible] Գերմանները [illegible] պիտի չնկատուէր։

Լոնտոն.— Պէրլինէն հեռագիր կը հաղորդեն [illegible].— «Գերման լրագիրները կը շարունակեն իրենց պայքարը [illegible] թէ Պ. Տէլքասէն էր, եւ ոչ թէ Գերմանիա, որ [illegible]. Նոյն թերթերը [illegible] թէ Անգլիա [illegible] Ֆրանսայի, եթէ յարձակում մը [illegible]։ [illegible]»

— Սթանտըրտ հեռագիր ստացած է Պէրլինէն.— «Պաշտօնական եւ միւս լրագիրները [illegible] Անգլիոյ [illegible]. [illegible] Գերմանիոյ մէջ [illegible]. Քէօլնիշէ Ցայթունկ [illegible] Պէրլինէն [illegible]. [illegible] 1907ին [illegible] 278 [illegible] 56 [illegible] 83 [illegible] 417 [illegible] 319 [illegible], 197 [illegible] 73 [illegible] 600 [illegible]. 1909ին Գերմանիա պիտի ունենայ 308 [illegible], 74 [illegible] 83 [illegible] 465 [illegible], մինչդեռ Ֆրանսա պիտի ունենայ 295 [illegible], 212 [illegible] 73 [illegible] 580 [illegible]. Այդ հաշուով՝ 1909ին Ֆրանսա [illegible] Գերմանիայէն. [illegible]»

[illegible]

Նիւ-Եորք.— (Մասնիք թղթակցի) [illegible] Պ. Տէլքասէ [illegible]

[illegible]

Նիւ-Եորք [illegible]

[illegible]

քան համաձայնութեան համար։ Կայ նաեւ [illegible] թէ Ռուզվէլթի [illegible]»

Վիեննա.— Թերթը լրագիրներուն յայտնութիւնները [illegible] պատճառեցին հանրութեան։ Վիեննայի թերթերէն մէկ քանին [illegible] թէ Անգլիա [illegible] Պ. Տէլքասէի [illegible] Վիեննայի [illegible] Անգլիա [illegible] մէջ [illegible] Գերմանիա [illegible]։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ

Երկու երկիրներուն նաւատորմերը.— Գերմանական նաւային դաշնակցութեան մէկ տեղեկը.— Բաղդատական հաշիւ մը.

Բարիզ 14 հոկտ.— Էքօ տը Բարի [illegible] Լոնտոնի իր թղթակիցէն.— «Կլապի թղթակիցը կը հեռագրէ Պէրլինէն.— Գերմանիոյ [illegible] Գերմանիոյ [illegible] 1907ին [illegible] 278 [illegible] 56 [illegible] 83 [illegible] 417 [illegible] 319 [illegible], 197 [illegible] 73 [illegible] 600 [illegible]. 1909ին Գերմանիա պիտի ունենայ 308 [illegible], 74 [illegible] 83 [illegible] 465 [illegible], մինչդեռ Ֆրանսա պիտի ունենայ 295 [illegible], 212 [illegible] 73 [illegible] 580 [illegible]. Այդ հաշուով՝ 1909ին Ֆրանսա [illegible] Գերմանիայէն [illegible] պիտի ըլլայ։»

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՃԱՊՈՆ

Անգլիական նաւաբաժինը Թոքիոյի առջեւ.— Սըր Կ. Նոէլ ծովակալը Միքատոյէն կողմէ ընդունուած.— Ընդունելութիւններ եւ հանդէսներ։

Թոքիօ 14 հոկտ.— [illegible] Սըր Կ. Նոէլ [illegible]

[illegible]

մեծ մասամբ փոխուած են՝ [illegible]։

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ

Ռուս դիւանագիտական շրջանակներուն մէջ.— Կեդր. Ասիոյ եւ Թիպէթի խնդիրներ։

Բարիզ, 14 հոկտ.— Թայմզի Բեդերսպուրկի թղթակիցին [illegible] Աֆղանիստանի եւ Թիպէթի մէջ. [illegible] Թիպէթի մէջ [illegible] Աֆղանիստանի [illegible] պիտի ըլլայ։

ՄԱՐՈՔԻ ԳՈՐԾԸ

Դեսպանախորհուրդը.— Տպաւորութիւնը Մարոքի մէջ.— Ալկէզիրասի մէջ։

Թանճէր 14 հոկտ.— [illegible] Ալկէզիրասի մէջ [illegible]

— Մադրիտէն կը հեռագրեն Պերլինէր [illegible] Պ. Րեվուալ [illegible] Պ. Մոնթէրօ Րիօս պիտի նախագահէ Մարոքի Դեսպանախորհուրդին։

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԱՓՐԻԿԷ

Ըմբոստներու կարեւոր ուժեր.— Ցառաջխաղացում։

Պերլին, 14 հոկտ.— Գերմանական Ափրիկէէն [illegible] Հէնտրիք Ուիթպոյի եւ Սիմոն Քոբբէրի [illegible] Մարէնկօ եւ Մորրիս [illegible] 70 [illegible]։

ԹՐՈՒՊԵՑԿՈՅ ԻՇԽԱՆԻՆ ՄԱՀԸ

Իսխանը յանկարծամահ.— Տպաւորութիւնը Ռուսիոյ մէջ.— Հոգեհանգստեան պատարագ.— Լրագիրներուն դրուատիքը։

Բեդերսպուրկ, 14 հոկտ.— [illegible]

[illegible]

մանք։ Համալսարանին ուսանողները եւ ուրիշ դպրոցներու բազմաթիւ աշակերտներ, որոնց միացած էին նաեւ գործաւորներ, [illegible], որոշած եղելով։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Նկատական յանձնախումբ.— Իր տեղեկագիրը եւ Դաշնակցային Խորհուրդը։

Պերլին, 14 հոկտ.— Պէրլինի Դաշնակցային Խորհուրդին [illegible] նոր [illegible]։

ՊՈՒԼՂԱՐԻՈՅ ՄԷՋ

Երկրաշարժին հետեւանքները.— Տխուր բաղաքներ.— Անգլիացի մատենագրի մը եղած կոչը։

Զարիբէ մը կ'ըսէ [illegible] Պուլղարիոյ [illegible]

[illegible]

ՆՈՐ ԹՆԴԱՆՕԹ ՄԸ

Ճարտարագէտի մը գիւտը.— Խիստ արագահարուած թնդանօթ մը։

[illegible] 4000էն 12,000 [illegible]

ԽՈՇՈՐ ՄՐՑԱՆԱԿ ՄԸ

Տասը միլիոնի մրցանակ մը.— Ընդդէմ անբուժելի հիւանդութեանց։

[illegible] Պ. Մէտէվիլ [illegible] 10 միլիոնի [illegible]

ՌՈՒՄԱՆԻԱ ԵՒ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ

Երկու երկիրներուն յարաբերութիւնները.— Առեւտրական դաշնագրութեան ջընջումը.— Հետեւանքը։

Ցունաստանի [illegible] Պ. Սթէֆանու Ռումա-

նիոյ [illegible] 950,000 [illegible] 2,180,000 [illegible] Պիւլբին տ'Օրիան [illegible] 1900ին [illegible]»

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

ՊԱՐԶ ՕՐԱՑՈՅՑ 1906 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ԳԻՆ 1 ՂՐՈՒՇ

Հիւանդանոցիս յատուկ 1906 տարւոյ Պարզ Օրացոյց [illegible] սեփական Օրացոյցին [illegible] Օրացոյցէն [illegible] 1000է [illegible]։

(Հոգաբարձութիւն)

Ներքին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ — Միւթէմէտի [illegible]։

— [illegible] Ալ Օսման [illegible]

— [illegible] Օսմանի [illegible] Պ. Գալէօ [illegible]

— [illegible] Շէֆզադէ [illegible] Պ. Պոլսոյ [illegible]

ԷՏԻՐՆԷԻ [illegible] 10,375 [illegible] 1250 [illegible] 1080, [illegible] 1000, [illegible] 200, [illegible] 500 [illegible] 250։

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԵՒ ՍԵՐՊԻՈՅ միջեւ [illegible] 125,000 [illegible] 90,000 [illegible] 120,000 [illegible]։

ՄԱՐՍԻԼԻԱՅԷՆ [illegible]

ՏԱՃԱՐՈՒՆԵՐԸ.— [illegible] 2,259,000 [illegible] 1,200,000 [illegible] 4,100,000 [illegible]

ՄՊԵՏՈՆԻԱՆ.— [illegible]

ՀԻՒՆԴՄԱՐՈՒԹ [illegible]

ՍՈՒՆԱՔՈՒՈՒԹԻՒՆ.— [illegible]

Կ. ՊՈԼԻՍԸ [illegible]

ԱՆԳԼԻԱՅ [illegible]

— [illegible]

պատասխ փոխանորդ Գ. Ճէյմս Հէնրի Մասնտան Մանաստըրլի [illegible] նշանակուեցաւ։

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ.— Մինչեւ այսօր. 30 Ծէյրը Մուսթաֆա Փաշային կողմէ երկաթուղիով ժամանած ուղեւորներուն թիւն է 2059, որոնց ամէնուն ալ առողջապահական վիճակը գոհացուցիչ է։ Գերմանիոյ՝ Բոզէն եւ Ռուսիոյ՝ Վարշաւա, Բիւրբուլ եւ Լաւմա նահանգներէն ուղեւոր չէ ժամանած Ծէյրը Մուսթաֆա Փաշա։

—Պերլինի մէջ հանրային առողջապահական վիճակը գոհացուցիչ է։ Գերմանիոյ ընդհանուր կայսերը ձեռք առնուած առողջապահական միջոցները գոհացուցիչ արդիւնք մը ունեցած են. վերջին [illegible] մէկ քանի դէպքեր միայն պատահած են։

—Պերլինի օսմ. դեսպանատունը կը հաղորդէ թէ այսօր 28էն 30 Գերմանիոյ մէջ քոլերայի դէպք ու մահ չէ պատահած։

—Առողջապահական Խորհուրդը իր երէկուան նիստին մէջ որոշեց վերցնել Գերմանիոյ Բոզէն նահանգէն եկողներուն Ծէյրը Մուսթաֆա Փաշա ու Զինիշլէ ժամանողներուն համար առնուած պաշտպանութիւնը եւ հինգ օր բժշկական հսկողութեան տակ միայն առնել. Միայն բժշկական քննութիւն պիտի կատարուի։

—Մինչեւ հոկտ. 3 Ծէյրը Մուսթաֆա Փաշային մաքսատունը ժամանող ուղեւորներուն առողջապահական վիճակը գոհացուցիչ է։

—Ակնբանդիրիմ մէջ մինչեւ հոկտ. 1 ժամանած չորս դէպքեր ու երեք մահեր պատահեր են։

ՊՐՈՒՍԱՅԻ նահանգին արտաքին բարեկարգութեան տեսուչ կարգուեցաւ Բ. Դրան արտաքին Քէթակեցութեանց դիւանին քարտուղարներէն Վէհապ պէյ։

ՕՍՄ. ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՊԱՐՏՔԻ վարչութիւնը հրատարակեց մինչեւ 1905 մարտ 1|14 կատարուած ընդհանուր գործառնութեանց հաշուեցոյցը։ Ուղղակի նոյն վարչութեան կողմէ յանձնուած հասոյթները, նախորդ տարին հետ բաղդատելով, 70,818 ոսկի 68 ղրուշ աւելի եղած են։ Ամէնէն շատ դրամագլուխ հասոյթը եղած է՝ [illegible] 126,747 ոսկի 36 ղրուշ։ Մետաքսի հասոյթն ալ նախորդ տարիէն 3,7 7 ոսկի 66 ղրուշ աւելի է։ Արեւելեան Րումէլիի տուրքին մասնավճարները կանոնաւորապէս վճարուած են։ 1905 մարտ 1|14ին ասոր առաջ տարեկան պահեստի գումարը 1,525,871 ոսկի 81 ղրուշի հասած է։

ՄԱՆԱՍՏԸՐԷՆ կը գրեն թէ անցեալ շաբթու [illegible] լեռներուն գագաթին վրայ ձիւն տեղացեր է։

[illegible] տառէնք մանուած դամասքոսէն Երզրումէն Մանուէլ Սարգիս անուն անձը, որ անցեալ մայիսին Պոլսոյ Աքսէրայի կողմը խողխողուած գտնուած էր, Ազտիւլագազ էֆ.ի, որուն քով կը ծառայէր. Ոճրին շարժառիթն էր գողութիւն։

ՆԱՒԱՅԻՆ ԱՐԿԱԾ.— Թրանսվալի նաւահանգիստ Ընկերութեան 17 թիւ շոգենաւակը, երէկ, Նաւահանգստին մէջ ընդհարելով [illegible] շոգենաւակին մէկ կողմը, մեքենային մասը, ծակելով ջուր առնելու սկսաւ։ Նաւաստեաց աջակցութեամբ շոգենաւակը Սալը Բազարի առջեւ, ուր մեքենային մասը ջուրով լեցուած էր, որով մեքենավարը չկրցաւ կենալ եւ դուրս ելաւ։ Շոգենաւակը ընկղմեցաւ Թոփխանէի առջեւ։ Բոլոր մէջի գտնուողները ազատուեցան։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻԷԻ 47 թիւ շոգենաւը, [illegible] ժամ 12ին կամուրջ կը մօտենայ 51 թիւին վրայ, սակայն 51 թիւին մեկնելու ժամանակը հասած էր, որով ճամբայ ելաւ։ Այդ միջոցին երկու շոգենաւերը քիչ մնաց որ իրարու զարնուէին։ 51 թիւին նաւավարը նորէն Սալիի ուղեց «պալան»ը գնել, շոգենաւերուն ընդհարումը մեղմացնելու համար, սակայն 51 թիւին նաւապետի վայրին առջի երկաթներուն եւ 47 թիւին գլխուն մէջ մնաց։ Սալիի ալ ոտքերը ծանրապէս վնասուած ըլլալով հիւանդանոց ղրկուեցաւ։

ԱՆՁՆԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.— Բերայի Խլուվիէ օթէլին երրորդ յարկը թիւ 34 սենեակը բնակող իտալացի Բարլօ Պարանի, 25 տարեկան, [illegible] ատրճանակով իր կուրծքին վրայ զարկելով անձնասպան եղաւ։ Հրազէնին ձայնը լսող օթէլին սպասաւորներէն Թոմա եւ [illegible] վազեցին։ [illegible] Սենեակը բացուելով տեսնուեցաւ թէ Բարլօ Պարանի [illegible]։ Անմիջապէս բժիշկ բերուելով վէրքը դարմանուեցաւ։ Գնդակը կուրծքին ձախ կողմէն մտնելով կռնակէն դուրս ելած էր պատին մէջ մխուելով։ Կատարուած քննութեամբ հաստատուեցաւ թէ Բարլօ Պարանի երեք ամիս առաջ գործ մը գտնելու համար Կ. Պոլիս գալով նոյն օթէլը իջեւաներ է։ Մէկ քանի օր առաջ Հոնդուրասի Պորտօյի [illegible] Անտոնիօ Պարանի [illegible] Բարլօ [illegible]։ Երէկ առաւօտ Օսմանեանէն նոյն օթէլը եկեր է [illegible] Բարլօ [illegible] նոյն [illegible] կը [illegible]։ Անոր գիշերն ալ [illegible] կը [illegible] բանից ճամբան եւ գիշերուան ժամ 5 1/2ին օթէլ վերադարձած էին։ Ինքնասպանութեան [illegible] Բարլօ [illegible] չէ, սակայն [illegible] մը հետեւանք ըլլալ կը կարծուի։

—Հասքէօյի Նիքոլա Ալիքէթ, որ Շիշլի կողմը [illegible] մէջ [illegible] վերով ինքզինքը զարկաւ։ Գնդակը կուրծքին մտաւ եւ կռնակէն դուրս ելաւ։ Նիքոլա հիւանդանոց տարուեցաւ։ Անձնասպանութեան փորձին պատճառները գտնելու համար քննութիւն կը կատարուի։

Գ. ԻԶԻՏՈՐ ԿԼՈՍՍՆ, որ Բրէտր Լիոնէի պանքային երկրորդ տնօրէնի պաշտօնը կը վարէր երկար տարիներէ ի վեր եւ օտարներուն գործառնութեանց մէջ մեծ փորձառութիւն ունի, իր հրաժարականը տալով «Վիէննա Պանքա Վէրէյնի» պանքային Պոլսոյ ճիւղին ընդհանուր տնօրէն կարգուած է։ Կը շնորհաւորենք Պ. Կլոսոնը իր նոր եւ պատուաւոր պաշտօնին համար։

ԻԶՄԻՐԻ Համիտիէ Արհեստից վարժարանին ի նպաստ հրատարակուած հանգանակ բախտախաղի 11րդ վիճակահանութիւնը 1905 սեպտ. 28ին տեղի ունենալով՝ հետեւեալ թիւերը շահեցան.—

474	180	8892	1000
1190	3500	11794	18000
1249	1800	12134	2800
1986	5000	12332	14000
2204	3500	12694	2800
3513	1000	14289	1000
4409	2800	15079	3500
4928	1800	16113	1800
6464	1000	16446	1000
6717	1000	16962	1000
7014	1000	18357	1000
7034	1000	18546	12000
7329	1000	18642	2800
7595	1800	18989	1000
8115	1000	19205	10000
8495	1000	19439	5000
8573	1800	19591	1000
8889	90000	—	—

Իսկ 315 թիւեր ալ 450ական ղրուշ շահած են։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կրօն. եւ Քաղաք. Ժողովի անդամները այս առաւօտ [illegible] Պատրիարքարանի [illegible] մէջ, Ս. Պատրիարք Հօր նախագահութեամբ եւ ատենադպրութեամբ Տիգրան էֆ. [illegible], եւ զբաղեցան հետեւեալ խնդիրներով։

Առաջին անգամ Տ. Սահակ վրդ. Օտապաշեանի պաշտօն յանձնուած էր երթալ Ամասիա եւ կարգադրել թեմական այն գործերը, որոնք առաջնորդին բացակայութեան պատճառաւ լքուած էին։ Թէեւ Սահակ վրդ. իր պաշտօնը աւարտած եւ վերադարձի հրաման խնդրած էր, սակայն Խառն Ժողովը նկատելով որ անոր ներկայութիւնը հարկաւոր է նոյն վիճակին մէջ, Ամասիոյ [illegible] կարգեց զինք [illegible] վարելու համար վիճակին գործերը։

⁂ Ուրֆայի եւ Եդեսիոյ [illegible] Ժողովին հանգանակ գրութեամբ խնդրած էին նոյն վիճակին առաջնորդ Տ. Խորէն վրդ. [illegible] եւ Անանիա վրդ. [illegible] եկեղեց. [illegible]։ Ժողովը նոյն [illegible] բարեկարգ պաշտօնավարութիւնը գնահատելով, որպէս զի ալ [illegible] վերադարձը։

—Պատրիարքարանի մէջ, Ս. Պատրիարքը, երկուշաբթի օր ընդունեց այցելութիւնը Վ.Ա.Մ. Ռուզէր էֆ. [illegible], Տնտեսութեան ներկայ կը գտնուէին գործակատար Արիս էֆ. եւ Պատրիարքարանի դիւանապետները։

—Երէկուան Թուրք Թերթերը՝ Սապահ, Իգտամ, Թէրճիմանը Հագիգաթ, հրատարակած էին պատճէնները Խառն Ժողովին եւ [illegible] կողմէ Ս. Պատրիարք Հօր ձեռամբ յուռ Կայսերական [illegible] Ուղղափառ եւ Կիլիկիոյ, Ս. Կաթողիկոսին [illegible] գրեն, [illegible] թուով։ Մայրաքաղաքիս Թրքաց թերթերն ալ, իրենց [illegible] թուով, հրատարակած էին անոնց բովանդակութիւնը։

—Ուրբաթ իրենց Առաջնորդ Տ. Խորէն Ս. վրդ.ի համար [illegible] վկայական խնդրած էին Պատրիարքարանէն։ Նոյն քաղաքէն գրուած նամակներ գոհունակութիւն կը յայտնեն Տ. Խորէն Ս. վրդ.ի պաշտօնավարութեան համար։ Առաջնորդը [illegible] 450 ոսկիի ընդարձակ շէնք մը գնեց է Միջագէտ կեդրոնին մէջ, այդ շէնքը առաջնորդարանի պիտի յատկացուի, բայց [illegible] կարող ըլլալով, [illegible] կը յատկացուի։

—Պաղտատի Պատրիարքական [illegible] Ս. Սերովբէ Վ. Սամուէլեան, նոյն քաղաքէն դէպ ի Մուսուլ մեկնելէ առաջ, ձեռնարկեր է Թարգմանչաց վարժարանի վերաշինութեան։ Բնիկ Պաղտատցիները իրենց նուէրներով [illegible] են այդ ձեռնարկը։ Դպրոցաշէն յանձնախումբ մը կազմուած է, որուն անդամներն են Սահակ էֆ. Փօլատեան, Բարթեղ էֆ. Մինասեան եւ Սերովբէ էֆ. Ալիքսանտրեան։ Վերաշինութիւնը կանոնաւորապէս կը շարունակուի եւ [illegible] ամիսներու վերջերը եւ [illegible] վերադարձին յատուկ բաժան հանդէսը պիտի կատարուի։

—Կրօնական Ժողովը գումարուեցաւ երէկ Պատրիարքարանի մէջ, նախագահութեամբ Ս. Պատրիարքին եւ ատենադպրութեամբ Տ. Գրիգորիս վարդապ.ի։ Ներկայ էին Տ. Գաբրիէլ եպիսկ. եւ երկու աւագ քհ. անդամներ։ Ժողովը ընդունելու օրակարգին մէջ դտնուած դանազան քննութեան եւ ամուսնական խնդիրներու տնօրինութեամբ։

—[illegible] հոլինէները քննելու պաշտօն ունեցող վարչական ժամանակաւոր երեք կոմիտէն գումարումներ կատարած էր թէեւ, սակայն միայն Գրիգոր էֆ. Խոլոսեան եւ Մինասեան էֆ. Սէթեան ներկայ ըլլալով, նիստ տեղի չունեցաւ։ Տ. Ղեւոնդ Վ. Մաղաքեանն ալ թէեւ փութացած էր ներկայ գտնուիլ, սակայն ներկայ անդամոց հետ պաւ մը տեսակցելէ վերջ մեկնեցաւ։

—Երուսաղէմի Պատր. Փոխանորդ Տ. Եղիշէ Ծ. Վ. Չիլինկիրեան երէկ Պատրիարքարան եկելով տեսակցեցաւ Ս. Պատրիարքին հետ։

—Եգիպտոսի Նորընտիր առաջնորդ Տ. Մկրտիչ Ծ. Վ. Աղաւնունի կիրակի օր Աղեքսանդրիա հասած ըլլալը հեռագրով իմացուցած է Ազգ. Պատրիարքարանին։

—Վանայ Լիմ եւ Կտուց անապատներու փոխ-վանահայր Տ. Սահփոն Վ. Ա. ղաղառեան նամակ մը ուղղելով Ս. Պատրիարքին, իր անձնական տկարութեան պատճառաւ հրաժարական մատուցեր եւ Թեմաները է որ ընդունուի։ Տ. Սահփոն Վ. այն գրով խնդրած է նաեւ որ իր տկարութիւնը դարմանելու համար Պոլիս գալու արտօնութիւն տրուի իրեն։

—Նիկոմիդիոյ առաջնորդ Տ. Սահփոն եպիսկ. Ցավակիրեան իր վիճակին բոլոր թեմերը շրջագայելով շրջակայ հրաւէրներ է տեղւոյն եկեղեցեաց ջանանքներ, ուստի զի յատնի եկեղեցւոյ կարգուած պատրիարքական շրջաբերականներ որ ընթերցուեցան Ազգ. Հիւանդանոցի 1000է աւելի պատարագներ օգնութեան պէտքը, կը հրաւիրէ ժողովուրդը գնելու 1906ի համար Օրացոյցներէն մէյմէկ հատ։

—Ս. Պատրիարքը Արմաշի վանահայր փոխանորդ Տ. Թորգոմ Ծ. Վ. Գուշակեանի ընդարձակ նամակ մը գրելով գնահատեր է անոր մատուցած բարեգործութիւնները, Դպրեվանքի կրթական եւ վանքապատկան կալուածներու մատակարարութեան գործերուն մէջ ցոյց տուած նախանձախնդիր ոգին եւ ջանասիրութիւնները։ Ն. Սրբազնութիւնը կը մերժէ մատուցուած հրաժարականը եւ իր հայրական օրհնութիւնները տալով Թորգոմ Վ.ի, կը քաջալերէ զայն՝ յորդորելով որ շարունակէ իր օգտակար պաշտօնավարութիւնը։

—Արմաշի Դպրեվանքը ընդունելու համար գրուած դիմումները 14 աշակերտ ընդունուած ըլլալով, Դպրեվանքի Ուսումնակրթութիւնը իր յառաջիկայ նիստին մէջ նկատողութեան պիտի առնէ։ Աշակերտներն են Պոլսեցի 2, Բղնցի 2, Սեբաստացի 1, Բաբերդցի 1, Ֆաթսացի 1, Մարզուանցի 1, Այնթապցի 1, Նիկոմիդիացի 2, Շապին Գարահիսարցի 1, Մշեցի 1, Խարբերդցի 1։

—Աւազանովքէ եկեղեցին այրած ըլլալով, տեղւոյն ժողովուրդը փոքրիկ մատուռի մը մէջ է որ կը կատարէ իր կրօնական պարտականութիւնները։ Մատուռին անբաւականութիւնը, սակայն, փոփոխ արթնցուցած է անոնցմէ ոմանց մէջ, ունենալու համար նոր ու ընդարձակ տաճար մը, որուն շինութեան մասին ալ հարկ եղած պատրաստութիւնները կը յայտնէ բարեպաշտ ժողովուրդը։ Տեղւոյն Տ. Աթանաս քահանան՝ իր հօտին կրօնական բաղձանքին գոհացում տալու մտօք Նիկոմիդիոյ գացած եւ ձեռնարկած է հարկ եղած օրինական գործողութեանց։

Այսօրուան Հեռագիրներ

ԲԱՐԻԶ. 17 հոկտ.— Կը ծանուցուի թէ Գ. Լէօն Պուրժուայի մասնաւոր պաշտօն մը պիտի յանձնուի՝ Գերմանիոյ կայսեր մօտ եւ թէ քիչ ատենէն Բարիզէն ճամբայ պիտի ելլէ։

ՄԱՏՐԻՏ.— Սպանիոյ Նախարարապետ Գ. Մոնթէրօ Ռիոս տեսակցութեան մը պահուն յայտարարեց թէ Սպանիա համաձայն է՝ Ֆրանսայի եւ Գերմանիոյ առաջարկած ծրագրին։ Սպանիա այդ գործին մէջ անկախ դերը մը պիտի ունենայ, եւ իր շահերը նկատողութեան առնել պիտի տայ։ Այսու հանդերձ Սպանիա պիտի յարգէ իր յանձնառութիւնները Ֆրանսայի հանդէպ։

ԼՈՆՏՈՆ.— Սէնթ Ջէյմս Կազէթ կ'ըսէ թէ Մարոքոյի նոր բանակ են անգլիական նաւային երկու ստորին։ Իսկոյն անգլիական յանձնարարական մը Բօր Նէյէշ ժամանեց, պահանջելով այդ ստորներուն արձակումը եւ դատապարտեալ մը։

ԲԱՐԻԶ.— Մարոքի կառավարութիւնը տեղւոյն շոգենաւային՝ Ֆրանքփուրթեր ժամանման ծանուցողին՝ Դիւանագիտական խորհրդաժողովին գումարման համար։ Կը կարծուի թէ դժուարութիւններ պիտի ծագին։ Գ. Գ. Թէթընդէօ եւ Սէն-Ռընէ Թայեանտիէ համախորհրդով կը գտնուին Ֆէսի մէջ։

ԲԱՐԻԶ.— Բեզիէրացւոց կը հաղորդեն «Լէ ֆարմաստէն»ը թէ Բրուզինարի մէջ նոր մարտանցուեր յիշուած նահանգական է՝ հաւասարումն վերահաստատուելու համար։ Ձաբարագրեալները յառաջիկային կը պատժուին։

ՍԹՈՔՀՈԼՄ.— Նշանաւոր երկրաբան Սվէն Հէտին ճամբայ ելաւ՝ Հնդկաստանի ու Թիպէթի մէջ ուղեւորութիւններ կատարելու համար։

ԼՈՆՏՈՆ.— Թիւ 4 ընդունեալ շոգենաւը, երէկ, Սթուար ծովածոցին մէջ փոթորկի կատաղած պահուն, ընկղմելով կոտորեց պայթելով, վնասելով նաւին։ Կ'երեւայ թէ վնասները ծանր էին, վասն զի Բազմաթիւ ապրանքներ նաւը ընկղմեցաւ, սակայն նաւաստիներուն ամէնքն ալ ազատուեցան։

ԲԱՐԻԶ.— Նիւ-Եօրքէն կը հեռագրեն թէ Քէլլոգի Մորկէնի սան ընկերութեան մէկը դէպ ի Եւրոպա ճամբայ ելեր է։ Կ'ըսուի թէ այդ ուղեւորութեան նպատակն է ասպատական նոր փոխառութիւն մը որ ամբողջովին Ամերիկայի մէջ պիտի կնքուի։

ՊԵՐԼԻՆ.— Վոսիսէ Ցայթունգ կը ծանուցանէ թէ Սիպերիոյ մէջ նորէն քոլէրայի երկու դէպքեր պատահած են։ Այդ լուրերը Գերմանիոյ կը նկատէ ձեռք առնուած առողջապահական միջոցները։

ՀՌՈՄ.— Մանթովանէի մէջ, այսօր, երկրաշարժի թեթեւ ցնցում մը զգացուեր է։

ԲԱՐԻԶ.— Մատրիտէն կը հեռագրեն թէ Սպանիոյ կառավարութիւնը մտադիր է 15 միլիոն Ֆ. թ. թէ գալով եւ լոնտոնեան Քրէօզոյի զինագործարանին, որ միլիոն մէջ է գերմանական զինագործարանի մը հետ։

ԼՈՆՏՈՆ.— Անգլիոյ կառավարութիւնը, հարաւային Ափրիկէի պատերազմին հետեւանքով տպածներու չինացիներէն մէջ տալու եկած դէպքի պատճառն ունը լեցնելու համար, կը յայտարարէ թէ որոշած է անգլիական ոստիկաններուն բարեկարգել եւ խառնակիչներ, որոնք երկու տարի մարզուելէ ետքը քննութեան մը պիտի ենթարկուին այդ աստիճանը ստանալու համար։

—Էսսաւոր Թոզաւորը իր ներկայութեամբ ընդունեց Բալիզի քաղաքայական Խորհուրդին անդամները։ Նախարարները եւ Ֆրանսական դեսպանն ալ ներկայ գտնուեցան։ Թագաւորը, բարեկամութիւն մը ընելով, յիշեց Ֆրանսայի կատարած ուղեւորութիւնը. նաեւ յոյս յայտնեց թէ Բարիզի այցելութիւնը միեւնոյն հիւրընկալութիւնը պիտի գտնեն Անգլիոյ մէջ եւ իրենց ուղեւորութենէն հաճելի յիշատակ մը պիտի տանին։

ԹՈՔԻՕ.— Միքատոն իր գահակալութիւնը յայտնեց քահանային եւ նաւատորմին՝ պատերազմին ատեն անոնց կողմէ մատուցուած ծառայութիւններուն համար։ Միքատոն կը յուսէ թէ անոնց եռանդին եւ անձնուիրութեանը շնորհիւ Ճափոնի փառքը մեծապէս բարձրացած է աշխարհի մէջ։ Պատերազմին վերջնալը ու հաշտութիւնը ձեռք բերուած են, բայց Ճափոնի ժողովուրդը պէտք է միշտ պատրաստ գտնուի՝ իր պարտքը կատարելու համար. Ճափոնի կառավարութիւնը որոշած է վաճառել գերուած բոլոր նաւերը իրենց բեռներով, որոնց 50 միլիոն քուրուն կը հաշուեն, Սաքալին ճափոնները սպասած ըլլալով անոնց պարտուական ռազմամթերքը, այդ նաւերուն գինը 15 միլիոնի իյնած է։ Այդ նաւերուն երկուքը ռուսական են, երեքը՝ գերմանական, մէկը հոլանտական եւ ռամանցիներ անգլիական։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ 4 Հոկտեմբեր

Օսմ. Քոնսոլիտէ Միաց.	Օ.Ո.	97	34
Ամէնէն բարձր գին	»	97	39
Ամէնէն վար գին	»	97	31
Րումէլիի Երկաթուղի գոց	Ֆր.	132	—
Ամէնէն բարձր գին	»	132	25
Ամէնէն վար գին	»	132	—

ԲԱՑՈՒՄ 5 Հոկտեմբեր

Օսմ. Քոնսոլիտէ Միաց.	Ք.Կ.	97	32
Րումէլիի Երկաթուղի	Ֆր.	132	—
Շիրքէթի Խայրիէ		35	—
Քարասու		102	—
Ռէժի		17	—
Օսմ. Պանքա		—	—
Ցուեական Պանքա		429	—
Տէրքօս		245	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.		3	85
Թրամուէյ բաժնեթուղթ		7	45
» ժուիսանս		2	60
» պարտաթուղթ		494	—
Քարափ Կ. Պոլսոյ		516	—
Թրանուէյ		75	—
Քրէտի Ֆոնսիէ Էժիբթիէն Ա		313	—
» » » Բ		269	50
Լավրիոն		53	—
Անատոլիի երկթ. բաժնեթուղթ		16	10
» » պարտաթուղթ		527	—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս		Ղր.	—	—
» » »	չէք	»	109	25
Բարիզ » »		Ֆր.	22	93¾
» » »	չէք	»	—	—
Պէրլին առաւօտ	չէք	Մարք	18	66
Վիէննա	չէք	Ֆիոր.	21	94

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 Ֆրանքնոց	Ղր.	87	11
Անգլիական ոսկի	»	109	30
Բօլ Էմբէրիալ	»	91	20
Քրիմից	»	51	08
Մէճիտիէ արծաթ	»	107	12
Մէթալիք	»	—	—
Րուպլի Թղթադրամ	Օ.Ո.	8	64

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 17 Հոկտեմբեր

Անգլիական Քոնսոլիտէ		88	75
Միացեալ Օսմ. պարտք	բաց.	89	63
	գոց.	89	75
Օսմանեան Պանքա		14	37
Ռուսական 1888–1889		93	—
Հելլենական 5 %		52	75
» Մոնոբոլ		53	—
Պուլկարական 1892		101	—
Եգիպտական ունիֆիէ		106	50
Ճափոնական %		90	50
Թրանսվալ		2	81
Ջերթըրս		2	03

Փոխանակագիր		25	36¼

ԲԱՐԻԶ, 17 Հոկտեմբեր

Ֆրանս. Ռանթ 3 %		99	32
Միաց. Օս. պարտաթ.	բաց. Ղր.	90	97
	գոց. »	90	77
Օսմ. Կայս. Պանքա	Ֆր.	610	—
Օսմանիէ	»	—	—
Րումէլի երկաթուղի	»	134	75
Օսմ. մաքսատուն	»	483	—
Օսմ. Ռէժի	»	388	—
Բրիօրիթէ Թիւրք 4 %	»	504	—
Քրէտի Լիոնէ գործողը կա.	»	1154	—
Իտալական Ռանթ	»	105	10
Սպանիական արտաքին	»	92	90
Աւստրիական	»	99	80
Թրանսվալ	»	75	—
Ռուսական 4 % 1901	»	93	20
Չէք Լոնտոնի վրայ	»	25	150
Պալիա Քարայտին	»	624	—

ՎԻԷՆՆԱ, 17 Հոկտեմբեր

Փոխան. Լոնտոնի վրայ	Ֆր.	240	50
Րումէլի երկաթուղի	»	146	—
Օսմ. Ռէժի	»	—	—

ՊԷՐԼԻՆ, 17 Հոկտեմբեր

Միացեալ պարտաթուղթ	Ֆր.	90	75
Րումէլի երկաթուղի	»	137	25
Անատ. երկթ. պարտաթուղթ	»	103	—
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20	235

ՊՐՈՒՍԷԼ, 17 Հոկտեմբեր

Օսմ. միացեալ պարտք	90	—
Րումէլի երկաթուղի	134	—

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

11,000,000 օսմ. ոսկի կամ
250,000,000 Ֆրանք դրամագլխով

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ Ղալաթիա
ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ՝ Պոլիս, Եէնի ճամի
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ՝ Բերա, Շիշակ ճամբան Թ. 347

ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ԲԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ

Ատալիա, Ատանա, Այտըն, Աֆիոն-Գարահիսար, Հալէպ, Աղեքսանդրիա, Էտիրնէ, Էսկիշէհիր, Պաղտատ, Պասրա, Պէյրութ, Պրուսա, Դամասկոս[?], Քավալա, Տէտէ Աղաճ, Էսկիշէհիր, Երուսաղէմ, Դամասկոս, Գոնիա, Լառնագա, Լիմասոլ, Գահիրէ, Մէրսին, Միթիլին, Մանասդըր, Նիկոսիա, Ուշաք, Բորդ-Սայիտ, Սելանիկ, Սամսոն, Սըվազ, Իզմիր, Տրապիզոն, Սուրիական Տրիպոլիս եւ Ակիւպ։

Որոշուած պայմանաժամով կամ ընթացիկ հաշուով (գանձ-զուրան) փոխառութիւն կ'ընէ, արժեթուղթեր կամ փոխանակագիրներ (բոլէցա) պահեստ առնելով։

Փոխանակագիրներ կը զեղչէ։ Թուրքիոյ եւ օտար երկիրներու գլխաւոր քաղաքներուն վրայ փոխանակագիրներ, չէքեր, վարկագիրներ եւ հեռագրական օրդիններ կուտայ։

Ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ, արժեթուղթեր եւ արժեքաւոր առարկաներ կ'ընդունի եւ կը պահէ։

Թուրքիոյ եւ արտասահմանի մէջ կտրօններ եւ փոխանակագիրներ կը գանձէ, ատենադրական հրամաններ կը գործադրէ, զանազան տեսակ դրամներ կը փոխէ, կ'առնէ եւ կը ծախէ։

Օսմ. Կայս. Պանքան իրր աւանդ կ'ընդունի, պահպանման փոքր վարձքի մը փոխարէն, ամէն տեսակ արժեթուղթեր՝ օսմանեան կամ օտար, անուանական կամ կրողին։ Արժեթուղթերը կը պահուին Ղալաթիոյ երկաթաշէն արկղներուն մէջ հաստատուած մասնաւորապէս շինուած նկուղներու մէջ (պէթոնով եւ մեքենական ամրացումով), որոնք կատարեալ ապահովութիւն կ'ընծայեն։ Ընդունողագիր մը կը յանձնէ, որուն մէջ նշանակուած են վիճակահանութեանց մէջ ելած թիւերը։

Օսմ. Կայս. Պանքան պաշտօնապէս կը գանձէ, առանց միջնորդչէքի, առանց արժեթուղթերուն կտրօնները, Կ. Պոլսոյ մէջ վճարելի։ Արտասահմանի մէջ գանձելի կտրօններուն համար չափաւոր միջնորդչէք մը կ'առնուի եւ օրուան փոխանակագինն հաշուով։ Անոր տէրոջ հաշուոյն կ'անցուի պայմանաժամով կամ գանձեալ օրուան փոխանակագինով։

Ժամանակին գանձելու համար՝ առանց դրուած արժեթուղթերուն կտրօնները պայմանաժամէն 20 օր առաջ կը կտրուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան իբր աւանդ արժեթուղթեր կ'ընդունի նաեւ իր արտասահմանի գործակալութեանց մէջ՝ Լոնտոն եւ Բարիզ, իր գլխաւոր մասնաճիւղերուն մէջ՝ Աղեքսանդրիա, Գահիրէ, Իզմիր, Պէյրութ, Սելանիկ, ինչպէս նաեւ իր գլխաւոր թղթակիցներուն մօտ՝ Աթէնք, Պէրլին, Պրիւսէլ, Համբուրգ, Վիէննա, եւայլն։ Տոկոսներու արդիւնքը առանդատուներէն արամադրութեան տակ դրուած է, կամ իր հաշուոյն անցուած, Կ. Պոլսոյ մէջ։ Այն յանձնարարները, որոնց արժեթուղթերը իրենց դրուած են այդ գործակալութեանց մասնաճիւղերուն եւ թղթակիցներուն մօտ, կրնան իրենց խնդրանքին վրայ, գանուած տեղերէն առնել կամ իրենց հասցէին ղրկել տալ։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը կատարէ սակարանական հրամաններ մեր եւ օտար հրապարակներու վրայ, գնում եւ վաճառում կը կատարէ կանխիկ կամ պայմանաժամով։ Հանրութեան արամադրութեան տակ կը դնէ, օրուան գինով, կարգ մը արժեթուղթեր, ինչպէս Րումէլիի երկաթուղիի, Եգիպտական Քրէտի Ֆոնսիէի, Ցուեական Ազգ. Պանքային պարտաթուղթերը, Օսմ. Ապահովագրական Ընկերութեան, եւայլն բաժնեթուղթերը։ Անմիջական կերպով յանձնելի են այս արժեթուղթերը։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը ստանձնէ արժեթուղթերու վրայ ամէն գործառնութիւններ, փոխանցում, կտրօններու նորոգում, եւլն., մասնաւոր սակագինի մը համաձայն։ Օսմանեան եւ օտար արժեթուղթերու վրայ փոխառութիւն կ'ընէ հաշուեցոյցով եւ շատ չափաւոր պայմաններով։ Իրենց պայմանաժամէն առաջ կը զեղչէ կարգ մը օսմանեան եւ օտար արժեթուղթերու կտրօններ։ Իր մասնաճիւղերուն մէջ գտնուած արժեթուղթերուն կտրօնները կը վճարէ, առանց միջնորդչէքի։

Օսմ. Կայս. Պանքան բաժին մը հատուցած է՝ իւրաքանչիւր Սահարանի արժեթուղթերուն վրայ տեղեկութիւններ տալու, անոնք Սակարանին մէջ ընդունուած ըլլան կամ ոչ։ Այս տեղեկութիւնները ձրի կը տրուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան կ'երաշխաւորէ ընդդէմ հարիւրին հարիւր վճարելի առաջ եկած կորուստը, վիճակահանութեան միջոցաւ, այսինքն վճարման գինով։ Ապահովութեան սակը, որ փոփոխական է, կը հաղորդուի ուզողին։ 45 50

* *

Օսմանեան Կայսերական Պանքայի Բերայի մասնաճիւղը դիւրութիւններ կ'ընծայէ արժեթուղթերու գնման մասին՝ ամսական վճարումներով, որպէս զի փոքր խնայողները կարենան իրենց դրամները զետեղել։ Այդ արժեթուղթերը կրնան ըլլալ Րումէլիի երկաթուղիի պարտաթուղթեր, Եգիպտական Քրէտի Ֆոնսիէի պարտաթուղթեր, Ցուեական Ազգային Պանքային պարտաթուղթեր, Վիլ տը Բարիի ամբողջ եւ քառորդ պարտաթուղթեր (վիճակահանութեամբ շահեր), ամբողջ եւ մէկ հինգերորդ Բաժնեթուղթեր եւ Ֆոնսիէի պարտաթուղթեր, Քրէտի Ֆոնսիէի պարտաթուղթեր, եւն.։ Այս դիւրութիւնները կ'ընծայուին Օսմանեան Կայս. Պանքային կողմէ, յանձնարարին արժեթուղթը մեծ քանակով, օրուան գնով։ Այդ վճարումը կատարուելէ յետոյ յանձնարարը արժեթուղթերուն տէր կ'ըլլայ, որուն ընդունողագիր կը տրուի իր անունով եւ թուանշաններով։ Ցանկերը պիտի մնանք վիճակահանութեանց եւ կտրօններու վճարումին։ Արժեթուղթերը իբր գրաւական պիտի մնան Օսմանեան Կայսերական Պանքայի մէջ, մինչեւ որ դրամագլուխը եւ տոկոսները վճարուին։ Օսմանեան Կայսերական Պանքայի մասնաճիւղը վերջին նշանակուած արժեթուղթերը ունի, ինչպէս նաեւ համաձայն արժեթուղթեր, հանրութեան արամադրութեան տակ դրուած, որ կրնայ զանոնք ձեռք բերել թէ՝ կանխիկ դրամով եւ թէ ամսական վճարումներով, ինչպէս նշանակուած է վերը։ 35—50

ԻԼԱՆ

(Խազինէի Խասսայի Ճանանն)

Պէյլէր պալը 6 քիլօ կէլիթ իւղին առլուլեա կէյլան քիլօյը 4.75 ղր., ալէա կէյլան քիլօյը 4.30, ալէա խըմէ քիլօյը 1.60, ալէա ինլայէթ քիլօյը 2.50։

Խազինէի Խասսայի Ճանանն լըզըմ ոնդաքը [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ինթիզաման մուզայէտէյէ ոնըլմըշ [illegible] Թէշրինի էվվէլին [illegible] [illegible] [illegible] Խազինէի ճելիլէի միւլուքիանէ կէլմէլէրի։ 2—3

Ֆի 2 Թէշրինի էվվէլ 321

* *

Սափիլը հասրը օփփիւրկէսի պէյլէր 4 ղր., ասփուրղ օփփիւրկէ 3, Թավան օփփիւրկէսի 1.50։

Խազինէի Խասսայի Շահանէ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Թէշրինի էվվէլին [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Խազինէի ճելիլէի միւլուքիանէ կէլմէլէրի։ 2—3

Ֆի 2 Թէշրինի էվվէլ 321

* *

Քէպիր չըվալըէ 6.60 ղր., վասաթ չըվալըէ 5.50 ղր., սաղիր չըվալըէ 4.50 ղր., քէպիր քիօմիւր քիւֆէսի 4.10 ղր., սաղիր քիօմիւր քիւֆէսի 1.10 ղր., սանտան քիւֆէսի 6.60 ղր., մէյվէլէ քիւֆէսի 2.54 ղր., գում քիւֆէսի 1.57 ղր.։

Խազինէի Խասսայի Շահանէ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Թէշրինի էվվէլին [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Խազինէի ճելիլէի միւլուքիանէ կէլմէլէրի։ 3—3

Ֆի 1 Թէշրինի էվվէլ 321

65 ՏԱՐՈՒԱՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ
Փորձառութեան, ֆոլէրինի, ֆոլէրայի դէմ ամենազդեցիկ դեղն է

RICQLÈS

ՌԻՔԼԷՍԻ
ԱԼՔՈԼ ՏԸ ՄԷՆԹԸ
ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՆԷԽԾՋԵՑՈՒՑԻՉ ՏԵՂԸ ՀԱՄԱՋԱՐԱԿՆԵՐՈՒ ԴԷՄ
Բարիզի 1900ի եւ Սէն-Լուիի ցուցահանդեսներէն վարձատրուած մրցանակներով

Ռիքլէսի Ալքոլ տը Մանթը կը գտնուի ամէն դեղարաններու մէջ: Զգուշանալ կեղծերէն: Ռիքլէս անունը պահանջել:

ԼԱ ՍԷԶՕՆ

ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱՅԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
Բասաժ Բանայեա, Թիւ 7, Բերա

Զեղչուած գիներով ու լաւ ապրանք գնելու համար կինը չե՞ն կրնար միթէ Թունելէն քառորդէն անցնիլ եւ Լա Սէզօն վաճառատունը մտնել, ուր պիտի կրնան գտնել ամէն տեսակ կերպասեղէն, մետաքսեղէն, բրդեղէն եւ բամպակեղէն:

Լա Սէզօն Թէ՛ Կ. Պոլսէն եւ Թէ Եւրոպայէն կոնթրէն կը գնէ իր ապրանքները եւ բան մը չի պարտիր ոչ մէկուն: Անոր համար է որ յաճախորդները կրնան լաւ ապրանքներ գնել՝ չափաւոր եւ անմրցելի գիներով: 14—50

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ՎԱՐՁՈՒ ԱՐԿՂԱՄՈՒՐՆԵՐ

Օսմ. Կայս. Պանքայի մասնաճիւղը, Բերա, Մեծ փողոց, Թիւ 347, հանրութեան տրամադրութեան տակ կը դնէ արկղամուրներու բաժիններ, արժեթուղթեր, զարդեղէններ, թուղթեր եւլն. պահելու համար: Վարձակալը ապահովութեան ամէն պայմաններու մասին կրնայ վստահ ըլլալ: Այն քաթոյդները, ուր դրուած են արկղամուրները, հաստատուն անհատ մը կը հսկուին, [illegible] [illegible] [illegible] գործածութեան կազմէ չլեռուած [illegible] եւ երկաթով, հրդեհի եւ գողի վտանգէն բոլորովին զերծ: Արկղամուրի մը վարձակալը կրնայ ամենայն ապահովութեամբ եւ հանգստութեամբ առնել իր կտրօնները, ծղել թուղթերը, դնել կամ վերցնել զարդեղէնները եւլն.: Այս նպատակաւ՝ հանգստաւէտ [illegible] մը դրուած է արկղամուրներուն մօտիկ: Պանքային Պոլսոյ մասնաճիւղն ալ միեւնոյն առաւելութիւնները կ՚ընծայէ հանրութեան, արկղամուրներու վարձակալութեան մասին, արժէքաւոր առարկաներ պահելու համար: 41—50

ԴԺՈՒԱՐԱՄԱՐՍՈՒԹԻՒՆ
ՍՏԱՄՈՔՍԱՑԻ
Վայրկենապէս կը բուժուին
ՇԱՆՏՐՈՆԻ "ԿՈՒԹ ՏԷ ԲՈԼՏՈՆԻ„ՈՎ
Ազդեցիկ բնդդէմ
ՍՐՏԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ
ԹՈՒԼԵՐԻՆԻ ԵՒ ԲԵՆՆԵՐԻ
Բարիզ, 8, Վիվիէն փողոց, եւ բոլոր դեղարանները

ԲԱՂԴԱՒՈՐ ՄԱՅՐԸ

Նիհար, աղացուն, վատոյժ, հիւանդկոխ աղջիկը երբեք չէր սիրեր, միշտ կը փափաքէր գիրուկ, թմպուլ, զուարթ, կայտառ աղջիկ մնալ: Կատարելապէս համոզուած էր որ աղջկային ուժեղ, կայտառ և կորովի զաւակները արժանանալու և զանոնք ամէն կարգի հիւանդութեանց դէմ պաշտպանելու համար, անհրաժեշտ էր այդ հասակէն ուշադրութիւն ընել անձին տրուելիք սնունդին: Հետեւաբար, երբ մեր աղջիկը զաւակը վեց ամսու եղաւ, հետամուտ եղաւ ամէնէն լաւ սնունդը տալ անոր և բժշկի մը յանձնարարութեամբ սկսաւ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌով սնուցանել զայն:

Տղեկը մեծ ախորժով կ՚ուտէր այս ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌը և քանի ուտէր կը գիրնար, կ՚ուժովնար ու կը կայտառնար: Այսպէս քանի մը ամիս անցնելէ վերջ, երբ ակռայ հանելու ժամանակը եկաւ, սկսանք մտահոգ ըլլալ, կարծելով որ մեր զաւակն ալ ուրիշ տղոց յատուկ ակռայ հանելու ցաւերն ու փորհարութիւնը պիտի ունենայ, սակայն տղեկը առանց ո և է հիւանդութեան ակռան հանեց, խաղալով ցատկելով և շարունակեց աճիլ ու զօրանալ:

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌով հինգ զաւակ մեծցուցի, երկուքը աղջիկ, երեքը մանչ, փառք Աստուծոյ ամէնքն ալ 25—30 տարեկան հասան առանց բնաւ հիւանդանալու և քաջողջ երիտասարդներ եղան. Հետեւաբար իր սրտէ կը յանձնարարեմ մայրերուն որ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌով մեծցնեն իրենց զաւակները:

Բարիզ Փօնաբարթ փողոց Թ. 17
ՍԱՐԿՈՒԹ ԺԱՆՆԻ

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌը կը ծախուի Կ. Պոլսոյ և գաւառներու մեծ դեղարաններու ու դեղի մթերանոցներուն մէջ:

61 23—26

ՖԻՒՆԷՍ CO. D
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԻ-ՑԻՆ
[illegible] [illegible] երկու [illegible] կը բանին Լիվէրբուլի եւ Մանչեսթրի միջեւ

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
[illegible]	15900	[illegible]	968
[illegible]	18000	[illegible]	4841
[illegible]	12950	[illegible]	3238
[illegible]	12950	[illegible]	2945
[illegible]	8845	[illegible]	2936
[illegible]	8128	[illegible]	2938
[illegible]	8120	[illegible]	2534
[illegible]	7893	[illegible]	218
[illegible]	7269	[illegible]	1100

Դիմել առ
38—50
ՃՕԼԻ Ա ՍԻԿԸՐ
Jely et Seagor
Մէյմէնէթլի խան, Թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Թարա Մուսթաֆա փողոց: 14

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԵԱԼ ՎՍՀ. ՍՈՒԼԹԱՆԻՆ
1892 Օգոստ. 2/14 եւ 1310 Սէֆէր 20 բուակիր Ֆէրմանով

Դիմել Ընկերութեան Կեդր. գրասենեակը, Ղալաթիա, Նազլը խան կամ հետեւեալ հասցէներուն.—

Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Եէնի Ճամիի հրապարակ.
Գալիա Մ. Մ. Ի. Սառաֆ եւ Ռոտէրդի, Շէյխ իւլ Իսլամ խան, Գոհէն զարաւ Թիւ 10
Գ. Ս. Այվէլօղլու, Էմին-Էօնիւ, Պահչէ Գափու; Իզմիր փողոց:
Մօտէրղիւղ, Մ. Ա. Անձելիտէս, կայարանի հրապարակ.
Գատըգիւղ, Բեամիլ էֆ., չարշըլը հրապարակ.
Գատըգիւղ, Մ. Ա. Անդրէա, Մօտա ճամբան.
Գէօյիւքսէրէ, Մ. Ա. Տէմարչի.
Ղալաթիա, Մ. Ա. Բիրժան, Թիւ 12. Թիւնէլ խան.
Ղալաթիա, Մ. Էգիէն Գրեմէզի, Թէվէքքըլ խան.
Բերա, Մասնաճիւղ Օսմ. Կայս. Պանքայի, Մեծ Փողոց.
Շիշլի, Մ. Է. Ռոսէ, Գէօյիւքսէրէ հառաջ, Թիւ 137.
Մեծ Կղզի, Րեշատ էֆ.
Բ. Սամաթիա, Բէնոթ:
Նազլը խան, Հէզարէն փողոց, Թիւ 14:
Ղալաթիա, Գօրէբլէթ [illegible] դիմաց:
17 Գործակալութիւնք Օսմ. գլխաւոր քաղաքաց մէջ: 38—50

Ա Ն Գ Ռ Ը

Հիմնեալ 1858ին

ԹՈՒՐՔԻՈՅ ՄԷՋ ԳՏՆՈՒԱԾ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՄԷՆԷՆ ՀԻՆԸ ԵՒ ԱՄԷՆԷՆ ՏԱՐԱԾԵԱԼԸ

Երաշխաւորութեան գումար Ֆր. 183,000,000 | Վճարեալ գումարներ Ֆր. 387,000,000

Թուրքիոյ եւ Յունաստանի համար ընդհանուր գործակալ
Ա. ՇԹԱՅՆՊՐՈՒԽ

21 Ղալաթիա, Ինայէթ խան 33—50

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ
Ընթացք Հըլի Կ. Պոլսոյ եւ Օտեսայի

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Ալպանօ	1069	[illegible]	1437	[illegible]	1011	[illegible]	724	[illegible]	126
Ալէփօ	3607	[illegible]	2906	[illegible]	1695	Մարէնկօ	2273	Սաֆօ	1113
Անճէլօ	1541	[illegible]	895	Հէրօ	775	Մարթէլլօ	3709	[illegible]	1735
[illegible]	2277	[illegible]	4311	[illegible]	1581	[illegible]	2557	Սիլվիօ	1192
[illegible]	1822	[illegible]	937	[illegible]	3720	Միլօ	1057	[illegible]	1263
[illegible]	1264	[illegible]	2383	Հօրաշիօ	3600	[illegible]	1735	Թասօ	1328
Պրավօ	1076	[illegible]	1718	[illegible]	895	Մուրիլլօ	2419	Թ. Ուիլսըն	1546
Պրիւնօ	841	[illegible]	504	Իտահօ	2354	Նէրօ	1033	[illegible]	3327
Պըֆֆալօ	4431	[illegible]	2464	[illegible]	3540	Օհիօ	4100	[illegible]	1470
Քէյրօ	1371	[illegible]	1620	Ժիւնօ	1030	Օնթարիօ	4036	[illegible]	487
Քալիփսօ	1387	[illegible]	1841	[illegible]	1053	Օրլանտօ	1585	Ուրպինօ	2439
Քամէօ	1244	[illegible]	934	Քօլփինօ	3307	[illegible]	1687	[illegible]	1914
[illegible]	1034	[illegible]	1328	Քօվնօ	1700	Փօլօ	510	Վօլօ	1289
[illegible]	2739	[illegible]	849	Լէօ	1058	[illegible]	2229	[illegible]	2398
[illegible]	1831	[illegible]	4532	[illegible]	2272	[illegible]	1668	[illegible]	1350
[illegible]	2597	[illegible]	3060	Լիվօրնօ	1643	[illegible]	1613	Զարա	1200
[illegible]	4315	[illegible]	1243	Լօրէնցօ	2191	[illegible]	1789		

Ընթացքները վաճառականաց Հըլէն հոս կը պատահին:
Ալէփփօյ շոգենաւը, նաւապետ Ռէյնըլտս:
Վիկօ շոգենաւը, նաւապետ Հօրնըպուլ, ամսոյս 21ին:

Դիմել առ Գործակալը Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆՐԻՔՍՕՆ
Թիւ 22—24, Քիւչիւք Միւմէյ խան, Ղալաթիա 10 15—50

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՍԱՐՕԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ

Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

ՍԵՒԾՈՎԵԱՆ ՏՈՂԱՆԱՒԵՐ
Հոկտ. 23ին Սիրոֆատի Անատ. եզերքէն:
» 20ին Պրայլան, Անվերսէն:

ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆ
Հոկտ. 18ին Պիրէի, Սամսոն, Տրապիզոն, Պաթում եւ Նովորոսիսք:
» 24ին Սիրոֆատ, ուղ. Մարսիլիա:

Ա.	կարգ	Բարիզի համար	200	Ֆր.
»	»	Մարսիլիա	» 160	»
Բ.	»	Բարիզի	» 150	»
»	»	Մարսիլիա	» 120	»

Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին՝ Թօփհանէ քարափին վրայ:
15 17—50 Բ. ՌԸՖՈՒԼ

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ

Ժամանակացոյց կառախմբ. երթեւեկ.
1905 սեպտ. 1 (Ն. Տ.) հինգշ. օրէն սկսեալ
ԳՈՆԻԱ—ԷՐԷՅԼԻ—ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ		Կառխմ. 622 Ապր. և Ճմբ.
Կայարան		Առտու
Գոնիա	մկն.	12 30
Գոշլի խան		1 1
Չումրա		1 45
Արբզ էօրէն		2 13
Մանասսուն		2 42
Գարաման	ժմն.	3 13
	մկն.	3 28
Սիտաօվա		3 54
Այրանճը-Տէրպէնտ		4 44
Ալաճա		5 20
Էրէյլի	ժմն.	5 45
	մկն.	6 5
Պուլկուրլու ժմն.	Իրիկ.	6 20

ԴԱՐՁ		Կառխմ. 621 Ապր. և Ճմբ.
Կայարան		Իրիկ.
Պուլկուրլու	մկն.	6 35
Էրէյլի	ժմն.	6 53
	մկն.	8 50
Ալաճա		9 17
Այրանճը-Տէրպէնտ		10 1
Սիտաօվա		10 43
Գարաման	ժմն.	11 7
	մկն.	11 22
Մանասսուն		11 55
Արբզ էօրէն		12 24
Չումրա		1 —
Գոշլի խան		1 36
Գոնիա ժմն.	Իրիկ.	2 5

23—50

Cie RUSSE
Navigation a Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթական երթեւեկութիւններ
Հոկտեմբեր

Դշ. 4]17 Իզմիր, Պիրէա, Աղեքսանդրիա, մեկնելէն առաջ ժամը 10ին: Հաղորդակցութիւն Բէյ-Րութ եւ Սուրիոյ նաւահանգիստները մեկնող շոգենաւուն հետ:
Դշ. 4]17 Ինէպօլու, Սինոպ, Սամսոն, Օրտու, Քերասունտ, Տրապիզոն, Րիզէ, Պաթում, մեկնելէն առաջ ժամը 10ին:
Դշ. 5]18 Սէվաստոպոլ ժամը 10ին:
Եշ. 6]19 Օտեսա ժամը 10ին: Հաղորդակցութիւն Խրիմ-Կովկաս, Խրիմ-Ազով, Օտեսա-Քէրսոն, Օտեսա-Նիքոլայէվ գիծերու շոգենաւերուն հետ:
Եշ. 6]19 Պուրկազ, Վառնա, Օտեսա. իրիկուան ժամը 4ին:
Ուր. 7]20 Տարտանէլ, Միտիլլի, Իզմիր, Քիոս, Թրիպոլի, Պէյրութ, Եաֆա, Բոր-Սայիտ, Աղեքսանդրիա. իրիկուան ժամը 4ին:
Շբ. 8]21 Օտեսա. իրիկուան ժամը 4ին:
38—50

ՄՕՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ճամբորդ եւ ապրանք փոխադրող շոգենաւեր

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԳԻ
Սէդի	Նայլօթիս
Մեմֆիս	Էմէյսիս
Ռամսիս	Պուզիրիս
Թէպըր	Մօէրիս
Նարպօն	Ֆայլէ
Նավարին	Ֆարօս
	Թիպա

Առաջին կարգի շոգենաւերը շատ հանգիստ են, նաւուն մէջտեղը ընդարձակ սենեակներ ունին, ելեկտրականութեամբ կը լուսաւորուին եւ կին ճամբորդներու համար սենեակներ ունին:

Երկրորդ կարգի շոգենաւերն ալ առանձին թեւով ճամբորդներ կ՚առնեն բայց սենեակներ չունին: սղերլին
Կ. Պոլսէ Լիվէրբուլ Ա. կարգի գին է 15
» » Բ. » » » 11

Կը խնդրուի վաճառականներէն որ փոխադրութեանց կամ Ղալաթիա մաքսը հանելու համար՝ իրենց հրահանգները տան շոգենաւուն ժամանումէն 24 ժամ առաջ:

Ամերիկայի եւ Եւրոպայի նաւահանգիստները տանելու համար ապրանքներ կ՚ընդունուին:

Դիմել առ Ճ. Վ. ՈՒԻԹՈԼ Ա. Ընկ.
Գործակալք
Ուէթօլ խան, Գոհէն զարաւ, Գալիա
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ ԸՆԿ.
32—50 31 Ճէյմս Սդրիդ, Լիվէրբուլ

Արտօնատէր ԶԱՐԷՀ ՆՈՒՍՈՒՖԵԱՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երթեւեկութիւն կառախումբերու 1905 Սեպտեմբեր 14 |Ն.Տ.| հինգշաբթի օրէն սկսեալ
ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ ԷՍԿԻ-ՇԷՀՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ

ԿԱՅԱՐԱՆ		Թ. 2 Ճամփ. Առտ.	Թ. 4 Ճամփ. Առտ.	Թ. 44 Խառն Առտ.	Թ. 6 Ճամփ. Առտ.	Թ. 8 Ճամփ. Առտ.	Թ. 10 Ճամփ. Առտ.	Թ. 12 Ճամփ. Առտ.	Թ. 14 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 46 Խառն Իրիկ.	Թ. 16 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 18 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 20 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 22 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 24 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 26 Ճամփ. Իրիկ.
		Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
Քարաքէօյ Կամուրջ	մկն.	11 30	12 35	12 [illegible]	2 25	2 58	4 23	5 29	6 4	7 45	8 51	9 58	10 35	11 15	11 55	12 35
Հայտար Փաշա	ժմն.	11 50	12 55	12 5	2 47	3 18	4 43	5 49	7 3	8 5	9 11	10 18	10 55	11 35	12 15	12 55
	մկն.	11 54	1	1 2	2 52	3 25	4 50	5 54	7 8	8 15	9 16	10 23	11	11 40	12 20	1 —
Քըզըլ Թօփրաք	»	12 2	1 08	—	3	3 33	4 58	6 2	7 16	8 25	9 24	10 31	11 8	-	12 28	1 8
Ֆէնէր Եօլու	»	12 5	1 12	1 27	3 3	3 36	5 1	6 5	7 19	8 30	9 28	10 34	11 11	—	12 31	1 11
Կէօզ Թէփէ	»	12 9	1 16	—	3 7	3 40	5 5	6 9	7 23	8 36	9 32	10 38	11 15	—	12 35	1 15
Էրէնքէօյ	»	12 14	1 20	1 48	3 11	3 45	5 9	6 13	7 27	8 42	9 36	10 43	11 20	11 51	12 40	1 19
Գօսթանճը	»	12 20	1 26	1 59	3 17	3 51	5 15	6 19	7 33	8 51	9 42	10 51	11 26	11 57	12 46	1 25
Մալթէփէ	»	12 28	1 35	2 13	3 26	3 58	5 24	6 26	7 42	9 4	9 50	11 1	11 33	12 5	12 54	1 33
Քարթալ	»	12 39	1 45	2 27	3 36		5 34		7 52	9 19	10 —	11 11	ժմն.	12 15	1 04	1 43
Բէնտիք	ժմն.	12 46	1 52	2 37	3 43	ժմն.	5 41	ժմն.	7 59	9 29	10 07	11 18		12 22	1 11	1 50
	մկն.			2 45						9 40						
Թուզլա	»			3 6						10 1						
Կէյպզէ	»			3 28						10 24						
Տիլ Իսքէլէսի	»			3 50						10 48						
Թավշանճըլ	»			4						10 58						
Հէրէքէ	»			4 16						11 17						
Եարըմճա	»			4 37						11 39						
Դիւթիւն Չիֆթլիք	»			4 49						11 51						
Տէրինճէ	»			4 59						12 2						
Իզմիտ	ժմն.			5 13						12 18						
	մկն.			5 38												
Գէօյիւք Տէրպէնտ	»			6 11												
Սապանճա	»			6 35												
Համիտիէ	»			6 59												
Կէյվէ	»			7 42												
Աք Հիսար	»			8 4												
Մէքէճէ	»			8 33												
Լէֆքէ	»			8 57												
Վէզիր Խան	»			9 32												
Բիլէճիք	ժմն.			10 12												
	մկն.			10 24												
Քարաքէօյ	»			11 32												
Պօզիւյիւք	»			12 13												
Ին Էօնիւ	»			12 59												
Չուքուր Հիսար	»			1 29												
Էսկի Շէհր	ժմն.			2 07												

Թ. 2: Այս կառախումբը մայիս. 14էն մինչեւ 30 Հոկտ. կ՚երթեւեկէ
Թ. 44: Իրիկ.

19—50

ԴԱՐՁ

ԿԱՅԱՐԱՆ		Թ. 1 Ճամփ. Առտ.	Թ. 3 Ճամփ. Առտ.	Թ. 5 Ճամփ. Առտ.	Թ. 7 Ճամփ. Առտ.	Թ. 9 Ճամփ. Առտ.	Թ. 41 Խառն Առտ.	Թ. 11 Ճամփ. Առտ.	Թ. 13 Ճամփ. Առտ.	Թ. 15 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 17 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 19 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 43 Խառն Առտ.	Թ. 21 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 23 Ճամփ. Իրիկ.	Թ. 25 Ճամփ. Իրիկ.
		Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.	Ժ. Վ.
Էսկի Շէհր	մկն.												10 40			
Չուքուր Հիսար	»												11 16			
Ին Էօնիւ	»												11 48			
Պօզիւյիւք	»												12 24			
Քարաքէօյ	»												1 —			
Բիլէճիք	ժմն.												1 50			
	մկն.												2 2			
Վէզիր Խան													2 38			
Լէֆքէ	»												3 13			
Մէքէճէ	»												3 45			
Աք Հիսար	»												4 11			
Կէյվէ	»												4 34			
Համիտիէ	»												5 29			
Սապանճա	»												5 45			
Գէօյիւք Տէրպէնտ	»												6 10			
Իզմիտ	ժմն.												6 41			
	մկն.						12 —						7 6			
Տէրինճէ	»						12 18						7 21			
Դիւթիւն Չիֆթլիք	»						12 29						7 30			
Եարըմճա	»						12 41						7 42			
Հէրէքէ	»						1 8						8 6			
Թավշանճըլ	»						1 19						8 16			
Տիլ Իսքէլէսի	»						1 33						8 26			
Կէյպզէ	»						2 3						8 55			
Թուզլա	»						2 24						9 17			
Բէնտիք	ժմն.						2 44						9 39			
	մկն.	11 42	12 30	1 15	1 56	2 40	2 58		5 03		7 21	8 45	9 50	10 44		12 6
Քարթալ	»	11 50	12 38	1 23	2 4	2 48	3 9		5 11		7 29	8 53	10 2	10 52		12 15
Մալթէփէ	»	12 —	12 48	1 34	2 15	2 58	3 25	4 13	5 22	6 36	7 40	9 4	10 18	11 3	11 47	12 25
Գօսթանճը	»	12 08	12 56	1 42	2 23	3 6	3 37	4 21	5 30	6 44	7 48	9 12	10 31	11 11	11 56	12 33
Էրէնքէօյ	»	12 15	1 2	1 49	2 29	3 12	3 48	4 27	5 36	6 50	7 54	9 18	10 41	11 18	12 2	12 40
Կէօզթէփէ	»	12 19	1 6	1 53	2 33	—	3 52	4 31	5 40	6 54	7 58	9 22	—	11 22	12 6	12 44
Ֆէնէր Եօլու	»	12 23	1 10	1 57	2 37	—	3 58	4 35	5 44	6 58	8 2	9 27	10 50	11 26	12 10	12 48
Քըզըլ Թօփրաք	»	12 26	1 13	2 —	2 40	—	4 3	4 38	5 47	7 1	8 5	9 30	—	11 29	12 13	12 51
Հայտար Փաշա	ժմն.	12 33	1 20	2 7	2 47	3 22	4 12	4 45	5 54	7 8	8 12	9 37	10 59	11 36	12 20	12 58
	մկն.	12 38	1 25	2 12	2 53	3 27	4 24	4 52	6 —	7 13	8 17	9 42	11 20	11 43	12 25	1 3
Քարաքէօյ Կամուրջ	ժմն.	12 58	1 45	2 32	3 13	3 47	4 44	5 12	6 20	7 33	8 37	10 2	11 40	12 3	12 45	1 23

Թ. 1: Այս կառախումբը մայիս. 14էն մինչեւ 30 Հոկտ. կ՚երթեւեկէ
Թ. 43: Իրիկ.